第38回　第3問（配点 18）

第3問は問12から問17までの6問です。それぞれの問いについて、対話の場面が日本語で書かれています。対話を聞き、問いの答えとして最も適切なものを、四つの選択肢（①〜④）のうちから一つずつ選びなさい。 音声は1回流れます。

問12　同じシェアハウスに住む学生同士が，電子レンジについて話をしています。

How much will each person pay? 12

① $8
② $12
③ $14
④ $16

問13　大学生が，教務課の窓口で話をしています。

What will the woman probably do? 13

① Take the class next year
② Drop the class in the first week
③ Sign up to wait for an open seat
④ Choose a more popular class

問14　留学生と日本人の学生が，書道について話をしています。

What will the woman do for the man? 14

① Teach him calligraphy herself
② Lend him her brushes
③ Help him meet people in a club
④ Read the kanji for him

問15　大学生同士が，国際フードフェスティバルで出す料理について話をしています。

What will they make for the festival? 15

① Sushi rolls
② Fried noodles
③ Grilled salmon
④ Rice balls

問16　新入生が，寮の受付で話をしています。

What will the man do first? 16

① Have his picture taken
② Pick up his room key
③ Carry his suitcases to his room
④ Wait five minutes at the desk

問17 大学生同士が，学生食堂で話をしています。

Why is the woman studying in the cafeteria? 17

① The library is closed today.
② She needs a place where she can speak.
③ She likes studying in a noisy place.
④ She wants to eat while studying.

問12　正解 ④　$16　計算

同じシェアハウスに住む学生同士が、電子レンジについて話をしています。 How much will each person pay?

W	I found a nice microwave for our share house. It's forty-eight dollars.	シェアハウス用にいい電子レンジを見つけたの。48ドルよ。
M	So twelve dollars each for the four of us?	じゃあ4人で1人12ドルだね。
W	Well, Ben says he won't pay because he never cooks.	それが、ベンは料理をしないから払わないって言うの。
M	Really? Then we three have to split it.	本当？ じゃあ僕たち3人で割るしかないね。
W	Right. It's a bit more, but we do need one.	そうなの。少し高くなるけど、どうしても必要だものね。
M	OK. I'll give you my share tonight.	分かった。今夜、僕の分を渡すよ。

最初の計算は 48 ÷ 4 ＝ 12ドル。ベンが抜けて we three have to split it となるので、48 ÷ 3 ＝ 16ドル。聞こえた twelve をそのまま選ばないこと。

問13　正解 ③　Sign up to wait for an open seat　軌道修正

大学生が、教務課の窓口で話をしています。 What will the woman probably do?

W	I'd like to sign up for Art History, but the system says it's full.	美術史を履修したいのですが、システムでは満員と出ます。
M	Yes, that class is popular. You could take it next year.	ええ、あの授業は人気ですから。来年取ることもできますよ。
W	I'm graduating in March, so this is my last chance.	3月に卒業するので、今回が最後の機会なんです。
M	Then put your name on the waiting list. A few students usually drop in the first week.	ではキャンセル待ちの名簿に名前を書いてください。最初の週にたいてい何人かやめますから。
W	OK, I'll do that.	分かりました、そうします。

来年取る案は、3月に卒業するので無理です。put your name on the waiting list が wait for an open seat の言い換え。やめるのはほかの学生です。

問14　正解 ③　Help him meet people in a club　言い換え

留学生と日本人の学生が、書道について話をしています。 What will the woman do for the man?

M	I saw some beautiful calligraphy at the station. I'd love to try it.	駅ですごくきれいな書道の作品を見たんだ。ぜひやってみたいな。
W	Our university has a calligraphy club. I know the leader.	うちの大学に書道サークルがあるよ。部長を知っているの。
M	Really? But I don't have any brushes, and I can't read kanji well.	本当？ でも筆を持っていないし、漢字もあまり読めないんだ。
W	Don't worry. They lend everything to beginners. I'll introduce you after class tomorrow.	大丈夫。初心者には全部貸してくれるから。明日の授業の後に紹介するね。
M	That would be great. Thanks!	それは助かる。ありがとう！

I'll introduce you（紹介する）が Help him meet people in a club に言い換えられています。筆を貸すのはサークル（They）で、女性本人ではありません。

問15　正解 ④　Rice balls　最終決定

大学生同士が、国際フードフェスティバルで出す料理について話をしています。 What will they make for the festival?

M	What Japanese food should we make for the food festival?	フードフェスティバルで、日本の料理は何を作ろうか。
W	How about sushi rolls? Everyone knows them.	巻きずしはどう？ 誰でも知っているし。
M	Raw fish isn't safe outdoors in this heat.	この暑さで、屋外で生の魚は危ないよ。
W	True. Then fried noodles?	確かに。じゃあ焼きそばは？
M	We can't use fire at our booth. What about rice balls? We can prepare them in the morning.	僕たちのブースでは火が使えないんだ。おにぎりはどう？ 朝のうちに用意できるよ。
W	OK, with cooked fillings like salmon. Let's do that.	いいわね、具はサケみたいに火を通した物で。それにしましょう。

巻きずしは暑さ、焼きそばは火が使えないことで消えます。salmon はおにぎりの具（fillings）の例で、サケを焼いて出すわけではありません。Let's do that が結論です。

問16　正解 ①　Have his picture taken　次の行動

新入生が、寮の受付で話をしています。 What will the man do first?

M	Hi, I'm Daiki Mori. I'm moving in today.	こんにちは、モリ・ダイキです。今日入寮します。
W	Welcome! You're in room 304. I can give you the key once you have your dorm ID card.	ようこそ！ 304号室ですね。鍵は寮のIDカードを作ってからお渡しします。
M	Where do I get that?	それはどこで作るんですか。
W	At the office next door. They'll take your photo and make it in five minutes.	隣の事務室です。写真を撮って、5分で作ってくれますよ。
M	OK. Can I leave my suitcases here?	分かりました。スーツケースをここに置いておいてもいいですか。
W	Sure.	どうぞ。

鍵は once you have your dorm ID card（カードを作ってから）。そのカードは They'll take your photo で作るので、最初は写真撮影です。

問17　正解 ②　She needs a place where she can speak.　理由

大学生同士が、学生食堂で話をしています。 Why is the woman studying in the cafeteria?

M	You're studying in the cafeteria? Is the library closed?	食堂で勉強しているの？ 図書館は閉まっているの？
W	No, it's open.	ううん、開いているわ。
M	Then why here? It's so noisy.	じゃあどうしてここで？ すごくうるさいのに。
W	I'm practicing for my French speaking test with a classmate. We can't talk out loud in the library.	クラスメートとフランス語の会話テストの練習をするの。図書館では声を出して話せないから。
M	Ah, that makes sense. Good luck!	ああ、なるほど。頑張って！

図書館は No, it's open で開いています。We can't talk out loud in the library（図書館では声を出せない）から、話せる場所が必要だと分かります。